

라운지, 다목적실 1 이외의 시설 이용에는 이용 등록이 필요합니다. 구를 중심으로 활동장소로 하고 있는 다음과 같은 단체·그룹, 구의 거주·통근·통학 및 인근 구에 거주하는 청소년이 등록할 수 있습니다.

**【이용구분】**

- 외국인지원단체/외국인지원, 외국인협조/국제교류 등을 하는 단체
- 청소년육성단체/청소년의 건전한 육성을 위하여 활동하고 있는 단체
- 청소년그룹/즈즈키구 및 인근 구에 거주·통근·통학을 원칙으로 중학생 이상의 중·고등학생 세대를 중심으로 하는 청소년으로 구성된 단체
- 기타 시민활동단체/외국인지원 및 청소년육성 이외의 목적으로 활동하고 있는 시민활동단체
- 청소년 (개인)/주로 중·고등학생 세대의 청소년

**【이용시간대】**

**연수실1·연수실2·다목적실2**

A 10:00~13:00 C 15:30~18:00  
B 13:00~15:30 D 18:00~21:00

**음악 스튜디오·댄스 스튜디오**

● 평일                      ● 토 일 공휴일  
A 10:00~13:00    A 10:00~12:00  
B 13:00~15:30    B 12:00~14:00  
C 15:30~18:00    C 14:00~16:00  
D 18:00~21:00    D 16:00~18:00

**【접수개시일】**

이용자 구분 시설	외국인 지원	청소년 육성	청소년 그룹	기타 시민활동	청소년 (개인)
연수실 1	6개월 전	3개월 전	3개월 전	1개월 전	—
연수실 2	6개월 전	3개월 전	3개월 전	1개월 전	—
다목적실 1	—	—	—	—	—
다목적실 2	3개월 전	6개월 전	6개월 전	1개월 전	—
댄스 스튜디오	3개월 전	3개월 전	3개월 전	—	당일
음악 스튜디오	3개월 전	3개월 전	3개월 전	—	당일

※각각 이용일의 1~6개월 전의 당일부터 예약가능.

요코하마 시영지하철「센타 키타」역 하차 도보 3분 노스포트몰 5층



**【5층】**



개관시간    평일 10:00~21:00    토 일 공휴일 10:00~18:00  
휴관일      3째주 월요일(공휴일의 경우 익일), 연말연시

**즈즈키 다문화·청소년교류플라자 (즈즈키 MY 플라자)**

〒224-0003  
요코하마시 즈즈키구 나카가와 츄오 1-25-1 노스포트몰 5층  
TEL 045-914-7171 FAX 045-914-7172  
e-mail my-plaza@tsuzuki-koryu.org  
URL http://tsuzuki-myplaza.net/

【운영】



**즈즈키 다문화·청소년교류플라자**



외국인과 중·고등학생 세대를 지원·옹호합니다.  
다문화·다세대가 왕래하는 『장소』입니다.



# 외국인을 지원합니다

## ●다언어에 의한 생활상담·정보제공

생활·교육·의료·일본어교실 등 영어, 포르투갈어, 스페인어도 대응합니다. (비정기적)

## ●통역봉사모집·파견

어린이 건강검진, 학교면담 등에 통역봉사를 파견합니다.

## ●일본어교실·학습보습교실의 운영

성인을 위한 일본어교실과

외국과 관계를 두고 있는 어린이를 위한 학습보습교실을 열고 있습니다. 봉사자를 모집하고 있습니다.

## ●일본어봉사강좌 개최

외국인을 지원하는 봉사를 육성합니다.

## ●일본어봉사연락회를 운영

일본어봉사자 그룹 간의 연계, 강좌의 기획·운영을 합니다.

## ●국제이해·교류사업의 개최

다문화 공생 세미나, 교류야동회전, 플라자마쓰리 등을 개최합니다.

## ●외국인에 의한 봉사활동의 추진

다언어 이야기모임이나 지역행사 등에 참가의 기회를 만듭니다.



### 라운지 Lounge

예약 없이도 편하게 이용할 수 있는 공간입니다. 다언어자료, 이벤트, 그룹정보 등을 제시하고 있습니다.



### 다목적실 1 Multipurpose Room 1

예약 없이도 편하게 이용할 수 있는 공간입니다. 15:30 이후의 이용은 청소년만 가능합니다.



### 다목적실 2 Multipurpose Room 2

정원 24 인. 그룹워크 등 다목적으로 이용가능합니다.

# 청소년을 응원합니다

## ●중고생 봉사활동의 추진

『하트 de 봉사활동~중고생을 위한 여름방학 봉사활동~』에서는 오리엔테이션, 활동, 다시 돌아와 보면서 지역활동을 체험합니다. 많은 지역분들이 활동 장소를 제공, 협력하고 있습니다.



## ●동료간의 모임장소

다목적실 1 과 라운지를 예약없이 사용 가능합니다.

### ●음악 스튜디오 제공

밴드연습을 할 수 있습니다.

### ●댄스 스튜디오 제공

댄스나 취주악 연습을 할 수 있습니다.



## ●자습실

다목적실 1 은 15:30 부터 청소년 전용실로 됩니다.



### 정보·상담코너 Information Counter

다언어에 의한 정보제공, 봉사자 그룹 소개 등, 언제든지 상담해주세요.



### 연수실 1 Seminar Room 1

정원 18 인의 소연수실입니다.



### 연수실 2 Seminar Room 2

정원 45 인의 대연수실입니다.



### 음악 스튜디오 Music Studio

키보드, 드럼세트, 앰프 등이 있고 밴드연습에 최적입니다.



### 댄스 스튜디오 Dance Studio

5~6 인 그룹의 댄스나 취주악연습을 할 수 있습니다.

# 상담할 수 있습니다

Q. 일본에서 생활하기 위한 정보를 원한다.

A. 웰컴키트 (외국인을 위한 생활정보집) 를 구비하고 있습니다. 영어, 포르투갈어, 스페인어로 대응합니다. (비정기적)

Q. 일본어교실이나 통역을 찾고 있다.

A. 일본어교실이나 외국과 관계를 두고 있는 어린이를 위한 학습보습교실도 있습니다. 통역봉사자도 파견합니다.

Q. 내 얘기를 좀 들어주면 고민을 들어주면 좋겠다.

A. 창구에서 이야기를 듣거나 상담실에서 개별로 외국과 관계를 두고 있는 어린이의 학습상담이나 등교거부 등의 초기 상담에도 응합니다.

\*청소년에게 적극적으로 말을 걸고 경청 등을 하고 있습니다.

\*보호자를 대상으로 세미나 등을 개최합니다.

\*구청, 학교, 아동상담소, 청소년상담센터, 지역유스플라자 등의 관계기관과 연계하고 있습니다.



### 상담실 Counseling Room

청소년이나 외국과 관계를 두고 있는 어린이에 관한 상담을 받습니다.

Entrance  
입구

